

## Oferte suplimentare

## Servicii de combatere a SIDA din zona dumneavoastră

## Acest pliant a fost întocmit de serviciile de combatere a SIDA din Saxonia Inferioară.

Serviciile de combatere a SIDA vă oferă consiliere gratuită pe numeroase teme:

- ▶ sănătatea sexuală
- ▶ teste de HIV și alte infecții cu transmitere sexuală (ITS)
- ▶ tratamentul medical al infecției cu HIV și a ITS
- ▶ viața cu HIV
- ▶ autodeterminarea sexuală
- ▶ diversitatea sexuală și de gen
- ▶ protecția împotriva discriminării

Doriți să vorbiți cu noi despre toate aceste teme? În acest caz, nu trebuie să ne spuneți cum vă numiți. Iar noi trebuie să vă respectăm confidențialitatea. Asta înseamnă că nu avem voie să spunem altor persoane ce ne-ați povestit dumneavoastră. Nu dezvăluim altor persoane sau autorități publice informații cu caracter personal despre dumneavoastră. Serviciile de combatere a SIDA sunt organizații neguvernamentale. Asta înseamnă că nu suntem o agenție guvernamentală.



Aici găsiți toate serviciile locale de combatere a SIDA și multe informații utile:

[www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration](http://www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration)

## Departamentul de sănătate publică din zona dumneavoastră

### Verantwortlich im Sinne des Presserechts:

Aidshilfe Niedersachsen Landesverband e.V.  
Schuhstraße 4, 30159 Hannover  
Telefon: 0511 13 22 12 00  
E-Mail: [info@niedersachsen.aidshilfe.de](mailto:info@niedersachsen.aidshilfe.de)

Projektkoordination: Simone Kamin ([simone.kamin@goettingen.aidshilfe.de](mailto:simone.kamin@goettingen.aidshilfe.de)),  
Marja Rathert ([info@interkulturellegesundheit.de](mailto:info@interkulturellegesundheit.de))

Konzept und Text: Simone Kamin, Ellen Kiebacher und der Facharbeitskreis Flucht und Migration der niedersächsischen Aidshilfen

Übersetzung: Laura Heidrich/Lebenshilfe Celle (deutsche Einfache Sprache), Eliza Kalderon (Bulgarisch), Yasmine Khaled-Jaiser (Arabisch), Henriette Kilger (Englisch), Cristina Müller (Rumänisch), Mathilde Pelé (Französisch), Beatriz Quintanero Raposo (Spanisch), Mercede Salehpour (Farsi)

Layout und Satz: Birgit Sobiech, [www.schlichtundbuendig.de](http://www.schlichtundbuendig.de)  
Fotos Innenteil: © AdobeStock.com  
1. Auflage 2022

Dieses Falblatt gehört zur Kampagne „Gesundheit, Selbstbestimmung und Vielfalt in der Sexualität“. Es gibt dieses Falblatt und weitere Falblätter in verschiedenen Sprachen. Hier finden Sie alle Informationen:

[www.niedersachsen.aidshilfe.de](http://www.niedersachsen.aidshilfe.de)

Gefördert durch die  
**Aktion**  
MENSCH

# Sănătatea, autodeterminarea și diversitatea sexuală

Informații și oferte de consiliere  
pentru persoane refugiate  
și imigrate

Pliant în limbaj simplu



RUMÄNISCH

 **Aidshilfe**  
Niedersachsen

Einfache  
Sprache

## Sănătatea

### Prezervativele și prezervativele vaginale

- vă protejează în timpul actului sexual împotriva HIV și a SIDA.
- pot preveni și răspândirea altor infecții cu transmitere sexuală (ITS).
- protejează și împotriva unei sarcini sau contra unei paternități nedorite.

**Aveți întrebări referitoare la HIV sau la alte ITS?** În acest caz, puteți să vă adresați serviciilor de combatere a SIDA. Serviciile de combatere a SIDA vă consiliază, spre exemplu, pe teme cum ar fi: cum se poate contracta o infecție cu HIV sau cu ITS? Cum vă puteți proteja împotriva HIV și a ITS? Și cum se pot trata HIV și ITS? Consilierea este gratuită. În plus, consilierea este confidențială. Nu trebuie să ne spuneți cum vă numiți.

Doriți să aflați dacă v-ați infectat cu HIV sau ați contractat alte ITS? În cazul acesta, vă puteți testa. **În multe centre ale serviciilor de combatere a SIDA și în numeroase departamente de sănătate publică puteți face un test HIV sau un test ITS.** Testul este anonim. În afară de dumneavoastră, nimeni nu află rezultatele testului. Pentru informații suplimentare adresați-vă serviciilor de combatere a SIDA din zona dumneavoastră.

În viața de zi cu zi, nimeni nu se poate infecta cu HIV. HIV se transmite mai ales în timpul sexului vaginal sau anal neprotejat. Cel mai bine este dacă infecția cu HIV este depistată devreme. În cazul acesta, persoanele se pot trata rapid. Și așa, persoanele infectate cu HIV pot să trăiască la fel de bine ca cele fără HIV. **Medicamentele împotriva HIV** fac posibilă o viață bună și îndelungată. Persoanele infectate cu HIV trebuie să facă zilnic tratament cu medicamente împotriva HIV, pe tot parcursul vieții. Acest lucru este posibil în Germania. Iată de ce o infecție cu HIV poate fi un **motiv pentru a solicita azil** în Germania sau un **obstacol în calea expulzării** din Germania. Aveți întrebări despre acest subiect? Serviciile de combatere a SIDA pot să vă ajute în acest sens.

### Doriți să aflați mai multe despre aceste teme?

Aici vă puteți informa în diferite limbi:  
[www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration](http://www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration)  
[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

Aici găsiți informații în limbaj ușor, în limba germană:  
<https://leichte-sprache.aidshilfe.de>



## Sexualitatea

Pentru multe persoane, sexualitatea face parte din viața de zi cu zi. Iar sexualitatea implică sentimente precum dragostea, plăcerea sau siguranța. Sexualitatea înseamnă apropierea fizică dintre persoane. Așa se nasc sentimente frumoase, încredere și excitare.

Pentru fiecare persoană, sexualitatea are o altă semnificație. Sexualitatea este foarte diversificată și variată. Nu tuturor le place sexul în același mod, dar asta este foarte bine! De fapt, tot ce fac persoanele implicate de bună voie și cu plăcere este permis. Însă există și câteva legi despre asta. Citiți mai multe în rubrica "Autodeterminarea".

Poate că faceți sex cu o altă persoană. Poate că faceți sex cu mai multe persoane. Poate că aveți o relație sau mai multe relații. Poate că aveți contacte sexuale ocazionale cu alte persoane. Lucrul important este următorul: stați întotdeauna de vorbă cu persoanele cu care faceți sex. Spuneți-le ce doriți și care sunt limitele dumneavoastră. Ce doriți să faceți? Ce vă place să faceți? Ce nu vă place? Ce nu vă place să faceți sub nicio formă? Cine face sex cu dumneavoastră trebuie să vă respecte limitele. Iar dumneavoastră trebuie să respectați limitele tuturor celorlalte persoane. Deseori e bine să stați de vorbă unii cu alții. Așa, persoanele se înțeleg mai bine unele pe celelalte când fac sex împreună.

Informații suplimentare despre sexualitate, corp și sentimente găsiți aici: [www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)  
Informațiile sunt în diferite limbi.

**Aici găsiți toate serviciile de combatere a SIDA din Saxonia Inferioară:**

[www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration](http://www.niedersachsen.aidshilfe.de/migration)

## Autodeterminarea

În Germania aveți dreptul să decideți din proprie inițiativă:

- dacă și când doriți să experimentați sexualitatea.
- cu cine și cum doriți să experimentați sexualitatea.
- cât de des doriți să experimentați sexualitatea.
- dacă doriți sau nu să vă căsătoriți.
- cu cine doriți să vă căsătoriți.
- dacă doriți sau nu să aveți copii.

**Nimeni nu are voie să vă oblige nici pe dumneavoastră, nici pe altcineva să participe la acte sexuale.** Acest lucru este valabil pentru toată lumea. Nici în familia, în relația, în căsnicia sau în cercul dumneavoastră de prieteni nu are nimeni voie să vă oblige la acest lucru. **Sexualitatea este întotdeauna un lucru despre care fiecare decide singur. Fiecare persoană are așadar voie să decidă întotdeauna singură cu privire la propriul corp.**

Vă forțează cineva la acte sexuale? Atunci aceasta înseamnă violență sexuală sau abuz sexual. În Germania, lucrul acesta este interzis și se pedepsește prin lege. Suferiți de violență sexuală sau de abuz sexual? Vorbiți atunci cu o persoană în care aveți încredere. Sau cereți ajutorul unui centru de consiliere. Serviciile de combatere a SIDA din zona dumneavoastră vă pot pune la dispoziție adresele potrivite.

În Germania, copiii și tinerii sunt ocrotiți în mod special. Copiii sunt toate persoanele sub 14 ani. Tineri sunt toate persoanele cu vârsta cuprinsă între 14 și 17 ani. Adulți sunt considerate persoanele de peste 18 ani.

Adulții și tinerii nu au voie să forțeze copiii la acte sexuale. Acest lucru este interzis și se pedepsește prin lege. Părinții nu au voie să facă sex cu copiii lor. Frații și surorile nu au voie să facă sex între ei, indiferent de vârstă au. Legi importante privind ocrotirea copiilor și a tinerilor găsiți aici: [www.zanzu.de](http://www.zanzu.de). Informațiile sunt în diferite limbi.

## Diversitatea

În Germania există legi împotriva discriminării. Persoanele nu au voie să fie tratate mai rău din cauza orientării lor sexuale. De exemplu, persoanele homosexuale sau bisexuale nu sunt persecutate în Germania. Și nu sunt nici pedepsite. Raporturile între persoane de același sex sunt permise: un bărbat are voie să iubească un alt bărbat. O femeie are voie să iubească o altă femeie. Cuplurile de același sex au voie să se și căsătorească.

Toate aceste lucruri se aplică și la identitatea de gen. De exemplu, în Germania, persoanele transgender și cele intersex nu sunt persecutate sau pedepsite. Există multe identități de gen diferite. Și de aceea termenii utilizați sunt foarte diferiți. Unele persoane folosesc de exemplu mai degrabă cuvântul transsexual. Iar alte persoane folosesc mai degrabă cuvântul transgender.

**Nimeni nu are voie să vă agrezeze din cauza orientării dumneavoastră sexuale. Și nimeni nu are voie să vă agrezeze din cauza identității dumneavoastră de gen.** Nimeni nu are voie să vă insulte din acest motiv. Și nimeni nu are voie să vă pricinuiască vătămări corporale din acest motiv. Și totuși vi se întâmplă lucrul acesta? În acest caz, serviciile de combatere a SIDA sau unul din centrele de consiliere vă pot oferi sprijin.

Ați fost persecutați în țara dumneavoastră de origine din cauza orientării dumneavoastră sexuale sau a identității de gen? Dacă da, acest lucru poate fi un **motiv pentru a solicita azil** în Germania. Aici găsiți informații importante în acest sens: [www.queer-refugees.de](http://www.queer-refugees.de)  
Informațiile sunt în diferite limbi.

Puteți beneficia de consiliere în multe orașe. Există deseori și puncte de întâlnire și evenimente. Serviciile de combatere a SIDA din zona dumneavoastră vă ajută cu plăcere.

